

# Actualités du monde SYGADE

Août 2018

Numéro 24

## Au sommaire de ce numéro

Gestion de la dette privée extérieure en Equateur	1
Note importante : Sondage auprès des utilisateurs pour l'examen à mi-parcours du SYGADE	1
Mise en œuvre du SYGADE 6 en Guinée Bissau	2
Formations de suivi SYGADE au Rwanda	3
Une brève histoire de la dette —Partie I I	4
Zoom sur les événements du SYGADE	5

## Gestion de la dette privée extérieure en Equateur

Entre avril et juillet 2018, le programme SYGADE a mis en œuvre le SYGADE 6 à la Banque centrale (BC) et au Ministère de l'économie et des finances (MEF) de l'Équateur, dans le cadre d'un projet financé par la *Corporación Andina de Fomento* et le gouvernement.

Ces deux institutions utilisent le SYGADE depuis 1994 pour gérer la dette de l'Équateur. Alors que le MEF se concentre sur la gestion de la dette publique intérieure et extérieure et

produit les statistiques sur la dette du pays, la BC gère une très grande base de données sur la dette privée externe et utilise également celle-ci pour le calcul de la balance des paiements.



La base de données sur la dette privée externe de la BC contient environ 98 000 prêts et est continuellement mise à jour par le service clientèle de la banque. L'information systématique-

(Suite en page 2)



## Note importante : Sondage auprès des utilisateurs pour l'examen à mi-parcours du SYGADE

Tous les quatre ans, le Programme SYGADE conduit un examen à mi-parcours (EMP) de la mise en œuvre de son plan stratégique, dans le cadre des efforts permanent visant à améliorer l'efficacité de notre soutien à la création de capacités de gestion de la dette dans les pays clients.

L'examen à mi-parcours est en cours et le programme demande à la communauté des utilisateurs du SYGADE de participer à cet exercice en répondant à une enquête en ligne. Cette enquête se concentre un certain nombre de ques-

tions clés en vue d'identifier des recommandations constructives pour continuer d'améliorer ses services et répondre aux futurs besoins des clients.

Les enquêtes vont être distribuées par e-mail et vos réponses rapides seront très appréciées. Vous pouvez aussi accéder directement à l'enquête à cette adresse :

<https://www.surveymonkey.com/r/DMFAS2018ES>



“La base de données sur la dette privée externe de la BC contient environ 98 000 prêts ”

ment compilée lorsqu'un avantage fiscal est accordé par le gouvernement à une entreprise privée qui enregistre ses prêts auprès de la BC de l'Équateur. En outre, ces informations sont utilisées pour calculer la balance des paiements et constituent une source importante d'information pour la prise de décision car elle donne la mesure de la taille des emprunts extérieurs contractés par le secteur privé.

Les informations saisies par la BC dans la base de données SYGADE sont ensuite validées, et, avant la publication des chiffres de la dette, une analyse des données est effectuée sur la base des fluctua-

tions des informations historiques. Il est important de noter que la succursale de Guayaquil de la Banque centrale participe également à la gestion de la dette privée extérieure en utilisant le SYGADE. Les bases de données des deux sites, celles de Quito et Guayaquil, sont connectées via une ligne dédiée.

Les deux bases de données ont été converties du SYGADE 5.3 au SYGADE 6 et 35 utilisateurs des deux institutions ont été formés à l'utilisation du système (formation de base et avancée). Depuis la fin du projet précédent en 2007, d'importants changements organisationnels et professionnels ont eu lieu. Par conséquent, le ministère a jugé qu'une validation approfondie des données était nécessaire et s'est déroulée après la formation avancée avec le soutien d'un consultant SYGADE. Enfin, le MEF a demandé de nouvelles activités de renforcement des capacités sur les statistiques de la dette et sur l'analyse de portefeuille, afin que le nouveau personnel puisse être formé. La CNUCED poursuit la coopération avec la BC et le MEF, au-delà du projet.



Formation fonctionnelle avancée à Quito, juin 2018

“La particularité de ce projet tient en la mise en place d'un suivi approfondi sur le terrain après chaque activité ”

## Mise en œuvre du SYGADE 6 en Guinée Bissau

**Grâce à la politique d'ouverture et aux réformes du secteur public conduites ces dernières années par la Guinée Bissau, les organisations internationales soutiennent largement les efforts de développement du pays.** C'est dans ce cadre que le Ministère de l'économie et des finances a réorganisé le bureau de la dette sur le modèle de Front, Middle et Back office et que la Guinée Bissau et la CNUCED ont conclu un accord d'assistance technique en 2017, financé par la Banque Mondiale, pour le renforcement des capacités en matière de gestion de la dette.

Ce projet a permis l'installation début 2018 de la version 6 du logiciel SYGADE au sein du bureau de la dette et l'organisation de plusieurs formations techniques

(installation et maintenance du système) et fonctionnelles allant de l'enregistrement à la production d'états de sortie complexes et à la validation des données. La particularité de ce projet tient en la mise en place d'un suivi approfondi sur le terrain après chaque activité permettant d'assurer un soutien général et de longue durée sur les questions de gestion de dette publique. Une mission d'appui spécialisée de 6 semaines est actuellement en cours au sein du bureau de la dette.

Grâce aux efforts du personnel du bureau de la Dette et des experts du SYGADE, les activités se sont enchaînées à un rythme soutenu et ont permis de mettre à jour la base de données, d'assurer la formation du personnel informatique et des gestion-

naires de la dette, en particulier ceux en charge des titres de créance. En effet, le renforcement des capacités des gestionnaires de la dette domestique est de toute première importance car le ratio de la dette interne par rapport à la dette externe est passé de 21% en 2013 à 38% en 2018, soulignant la nécessité de disposer de données complètes et précises.

Capitalisant sur les connaissances acquises lors des premières activités, les conditions sont désormais favorables au renforcement des capacités du Middle office par la tenue d'ateliers sur les méthodologies et les outils statistiques et d'analyse en vue de la publication d'un bulletin statistique et d'un rapport d'analyse du portefeuille de la dette. Ces activités prévues avant la

fin de l'année compléteront les connaissances et les efforts déployés à ce jour pour améliorer les opérations liées à la gestion de la base de données de la dette du SYGADE.



Formation SYGADE spécialisée, août 2018, Bissau

## Formations de suivi SYGADE au Rwanda

**Le Ministère des finances et de la planification économique de la République du Rwanda est l'un des plus anciens utilisateurs du SYGADE, adopté en 1990. Utilisateur de la version 6 depuis 2011, l'Unité sur la dette a demandé au Programme SYGADE d'organiser deux ateliers de la formation afin de renforcer l'utilisation du système, en particulier pour le personnel nouvellement recruté.**

Le premier atelier, qui s'est tenu à Genève du 5 au 13 mars 2018, a dispensé une formation technique à l'administrateur de la base de données. Durant l'atelier, les thèmes abordés couvraient la maintenance opérationnelle, y compris l'installation et la maintenance sur Linux Centos 7, la configuration du serveur d'application, la configuration de la base de données Oracle, et le premier niveau de support aux utilisateurs du SYGADE 6. La formation a aussi détaillée les tables principales et les relations du SYGADE pour former l'administrateur sur la structure de la base de données. Enfin, la formation a présenté comment personnaliser les données dans les formats particuliers pour préparer une analyse de la dette.

Le second atelier, une formation fonctionnelle au SYGADE 6, s'est tenu à Kigali du 17 au 26 avril 2018. Dans le cadre de la

coopération avec l'Institut de gestion macroéconomique et financière de l'Afrique orientale et australe (MEFMI), M. Tiviniton Makuve, Programme Manager au MEFMI, et Mme. Susan Nattembo, de la Banque d'Ouganda et stagiaire au MEFMI, ont aussi participé à cette formation.

L'atelier a permis de :

- Former les participants à l'utilisation des modules du SYGADE 6 : administration, mobilisation, opérations du service de la dette, états de sortie et utilitaires ;
- Assister l'Unité sur la dette dans la configuration fonctionnelle du SYGADE, y compris l'environnement de sécurité et la définition des accès pour les utilisateurs.

L'atelier avait pour but de répondre aux besoins particuliers de formation pour les nouveaux membres de l'Unité. A l'issue des ateliers, l'Unité de la dette et le Programme SYGADE se sont mis d'accord, dans le cadre de la collaboration en cours, pour organiser d'autres activités de formation dans le domaine des statistiques de la dette et de l'analyse de portefeuille et d'identifier les solutions techniques pour importer les données sur les titres de créances dans la base SYGADE.

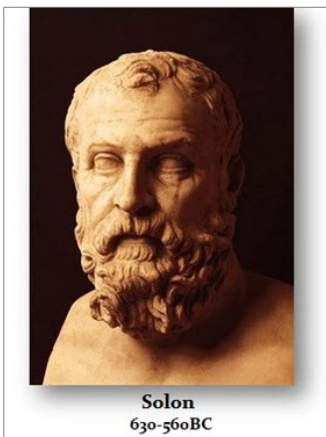


“ L'atelier avait pour but de répondre aux besoins particuliers de formation pour les nouveaux membres de l'Unité de la dette ”



## Une brève histoire de la dette : Partie II — La Grèce

“ Le 4<sup>ème</sup> siècle  
avant J.C. a vu  
l'utilisation régulière  
de la dette publique  
pour financer les  
guerres, la  
construction  
publique ou l'achat  
de grain ”



L'histoire de la Grèce commence dès 1500 avant J.C. mais sa période de gloire et de prospérité coïncide avec l'âge d'or d'Athènes, entre le 6<sup>ème</sup> et le 5<sup>ème</sup> siècle avant J.C. Contrairement à Rome, la Grèce n'était pas un État mais une civilisation composée de petites cités-États connues sous le nom de *polis*. Chaque *polis* avait son propre gouvernement et sa propre législation.

Dans le monde hellénique, chaque cité pouvait battre monnaie, expliquant l'existence de changeurs qui, naturellement, commencèrent à accorder des crédits. La technique du crédit s'est matérialisée sous forme de différents contrats, parallèlement au développement des opérations de change et de dépôt, constituant ainsi le fondement des pratiques bancaires. L'invention de l'argent a grandement contribué à l'expansion du commerce international. Cependant, cela a aussi conduit à la création du capital, entraînant inflation, accumulation de capital et spéculation.

L'histoire nous a souvent montré que chaque boom majeur est inévitablement suivi d'un effondrement. En 594 av. J.C., une grave crise sociale a éclaté à Athènes, entraînant d'importantes réformes, notamment l'annulation générale des dettes publiques et privées et l'abolition de l'esclavage pour dettes. Cette série de lois, connue sous le nom de *seisachtheia* (σεισάχθεια), a été promulguée par le poète et législateur athénien Solon pour empêcher, par l'allègement de la dette, le servage et l'esclavage généralisés et endémiques des paysans pauvres ne pouvant honorer leur dette. D'après le statut juridique préexistant, dans la Constitution des Athéniens attribuée à Aristote, les débiteurs incapables de rembourser leurs créanciers devaient leur céder leurs terres, devenant ainsi des *hektemeroi*, c'est-à-dire des serfs qui cultivaient leurs propres terres et donnaient un sixième de de la production à leurs créanciers. Si une dette dépassait la valeur perçue de l'actif total du débiteur, le débiteur et sa famille devenaient les esclaves des créanciers. La même chose se produisait si un débiteur manquait à une dette dont la garantie était sa liberté personnelle.

Les lois *seisachtheia* annulèrent immédiatement toutes les dettes en souffrance, émancipant ainsi rétroactivement tous les

débiteurs réduits en esclavage, rétablirent les biens à l'*hektemeroi* et interdirent l'utilisation de la liberté personnelle comme garantie pour toutes les dettes futures. En outre, ces lois introduisirent un plafond maximal pour les biens, indépendamment de la légalité de leur acquisition, par exemple par mariage. Cela visait à empêcher une accumulation excessive de terres par de riches familles. Bien que ces mesures aient été attaquées de toutes parts, elles ont néanmoins été adoptées et ont ouvert la voie à une société plus éclairée.

Le 4<sup>ème</sup> siècle avant J.C. a vu l'utilisation régulière de la dette publique pour financer les guerres, la construction publique ou l'achat de grain sous forme d'emprunts par souscription auprès des particuliers privés, souvent fortunés. Bien plus tard, au cours du 1<sup>er</sup> siècle après J.C., prêtres et magistrats d'Ephèse empruntaient régulièrement des fonds à titre public, à tel point qu'un haut magistrat dut en réguler la pratique, non pour l'interdire mais pour limiter les emprunts aux capacités de

remboursement de la cité au moyen des revenus de l'année en cours. Ces cas furent fréquents.

En tant que berceau de la civilisation occidentale, la Grèce antique était aussi célèbre pour ses philosophes, dont beaucoup auraient sans doute eu des conseils à donner à leurs descendants dans la Grèce moderne et au reste d'entre nous en matière de dette.

Les individus ou les sociétés aux prises avec le problème de dette devraient tenir compte des paroles de Socrate : "La vie sans examen ne vaut pas la peine d'être vécue". En s'interrogeant infatigablement, Socrate a tenté de pénétrer au cœur de questions complexes. Souvent, aucune réponse claire n'a émergé mais il a insisté pour que nous continuions à poser les questions. En matière d'endettement, il n'y a souvent pas de solutions facile. Ce sont en effet les questions qui peuvent aider à nous montrer le chemin.



Sources: Le Crédit des origines à nos jours : entre faveur et rejet – Lucie Barbot et Laura Marcelli, Université Jean Moulin, Lyon III, 2009

L'endettement des cités grecques dans l'Antiquité, J. Andreau, G. Béaur et J.-Y. Grenier (éd.), La dette publique dans l'histoire. « Les journées du Centre de Recherches Historiques », Paris, 2006.

Crises monétaires et financières : déjà sous l'antiquité ..., Alexandre Reichart, 2016

<https://www.bbc.com/news/business-18255039>

<https://www.armstrongeconomics.com/research/a-brief-history-of-world-credit-interest-rates/3000-b-c-500-a-d-the-ancient-economy/>

## Zoom sur les événements du SYGADE

La liste complète des activités du SYGADE est disponible sur <http://unctad.org/dmfas>.

- **Atelier de validation des données, Rio Negro, Argentine, juin**
- **Mission de plan de réforme (cooperation avec les partenaires), Djibouti, juin**
- **Atelier sur la création d'interface, Zimbabwe, juin**
- **Atelier sur les flux et procédures, Soudan, juillet**
- **Evaluation de la Performance de la gestion de la dette (coopération avec les partenaires), Moldavie, juillet**
- **Evaluation de la Performance de la gestion de la dette (coopération avec les partenaires), Zambie, juillet**
- **Validation et test de l'interface, Togo, juillet**
- **Formation fonctionnelle spécialisée SYGADE 6, Rio Negro, Argentine, juillet**
- **Atelier sur la validation des données, Guinée-Bissau, juillet –août**
- **Formation initiale SYGADE 6, Côte d'Ivoire, août**
- **Atelier de validation des données, Angola, août**
- **Atelier de suivi sur la validation des données, Guinée-Bissau, août-septembre**
- **Formations technique et fonctionnelle spécialisées SYGADE 6, Egypte, septembre**
- **Atelier sur la création d'interface, Côte d'Ivoire, septembre**
- **Mission de coordination, Angola, septembre**
- **Atelier conjoint MEFMI –SYGADE, Zimbabwe, septembre**
- **Atelier sur la stratégie à moyen terme de la dette (coopération avec les partenaires), Suisse, septembre**
- **Missions d'évaluation des besoins en Azerbaïdjan, Egypte, Kirgizstan et Tadjikistan, septembre-octobre**
- **Atelier sur l'évaluation de la Performance de la gestion de la dette (coopération avec les partenaires), Côte d'Ivoire, octobre**



PROGRAMME  
SYGADE

CNUCED  
Palais des Nations  
CH-1211 Genève 10  
Suisse

Phone: +41 22 917 5924  
Fax: +41 22 917 0045

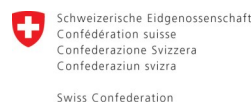
Adresse électronique :  
dmfas@unctad.org

## Donateurs

Ce bulletin d'information est préparé par le Programme SYGADE avec le soutien des donateurs suivants : Allemagne, Irlande, Norvège, Pays-Bas et Suisse.



Ministry of Foreign Affairs of the  
Netherlands



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra  
Swiss Confederation  
Federal Department of Economic Affairs FDEA  
State Secretariat for Economic Affairs SECO

SITE WEB:

UNCTAD.ORG/DMFAS

*Ce bulletin n'est pas un document officiel de la CNUCED et les opinions qui y sont exprimées ne reflètent pas celles de la CNUCED ni d'aucun des donateurs du Programme.*

Crédit photo : © Tetordre | Megapixl.com

Crédit clipart : PresenterMedia